



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
**Комитет по специальным политическим
вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет)**
Пункт 19 повестки дня
**Осуществление Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам**

Проект резолюции, представленный Председателем

Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 57/135 от 11 декабря 2002 года,

ссылаясь также на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 658 (1990) от 27 июня 1990 года и 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, в которых Совет утвердил план урегулирования для Западной Сахары¹,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1359 (2001) от 29 июня 2001 года и 1429 (2002) от 30 июля 2002 года, а также резолюцию 1495 (2003) от 31 июля 2003 года, в которой Совет заявил о своей решительной поддержке мирного плана самоопределения народа Западной Сахары² в качестве оптимального политического решения на основе согласия между двумя сторонами,

¹ См. S/21360 и S/22464 и Corr.1.

² S/2003/565, приложение II.



принимая к сведению ответы сторон и соседних государств в связи с мирным планом, предоставленные Личному посланнику Генерального секретаря и содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 23 мая 2003 года³

вновь подтверждая ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары,

с удовлетворением отмечая вступление в силу режима прекращения огня в соответствии с предложением Генерального секретаря⁴ и подчеркивая то значение, которое она придает сохранению режима прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования,

подчеркивая в этой связи действенность плана урегулирования и одновременно отмечая наличие принципиальных разногласий между сторонами в деле осуществления плана,

подчеркивая, что отсутствие прогресса в урегулировании спора в отношении Западной Сахары продолжает причинять страдания жителям Западной Сахары, по-прежнему является источником потенциальной нестабильности в регионе и препятствует экономическому развитию региона Магриба и что в силу этого чрезвычайно важное значение имеет поиск политического урегулирования,

приветствуя усилия Генерального секретаря и его Личного посланника в деле отыскания взаимоприемлемого политического урегулирования, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁵,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴;
2. *особо отмечает* резолюцию 1495 (2003) Совета Безопасности, в которой Совет заявил о своей поддержке мирного плана самоопределения народа Западной Сахары в качестве оптимального политического решения на основе согласия между двумя сторонами;
3. *продолжает решительно поддерживать* усилия Генерального секретаря и его Личного посланника в целях достижения взаимоприемлемого политического урегулирования спора в отношении Западной Сахары;
4. *высоко оценивает* исключительные усилия Генерального секретаря и его Личного посланника и дух сотрудничества, продемонстрированный обеими сторонами при поддержке ими этих усилий;
5. *призывает* все стороны и государства региона всесторонним образом сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником;

³ S/2003/565 и Согг.1.

⁴ См. A/58/171.

⁵ A/58/23 (Part II), глава VIII. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/58/23)*.

6. *вновь подтверждает* ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары;

7. *призывает* стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в его усилиях по урегулированию проблемы, касающейся судьбы пропавших без вести лиц, и призывает стороны выполнить свои обязательства по международному гуманитарному праву в отношении освобождения без дальнейших задержек всех лиц, удерживаемых с начала конфликта;

8. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
